



Empowered lives.
Resilient nations.

CONTRACT FOR WORKS

Date: **November 21, 2017**

Dear Sir/Madam,

Ref.: **ITB17/1595: SARD/Construction works for 7 social infrastructure projects (LOT #2)**

The United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP"), wishes to engage "**AMBORIO**" LLC, duly incorporated under the Laws of the Republic of Moldova (hereinafter referred to as the "Contractor") in order to perform: **Site 1: "Partial rehabilitation of the House of culture building", V. Perjei village, Taraclia district; Site 2: "Capital repairs of the roof of the high school", Besghioz village, GATU** (hereinafter referred to as the "Works"), in accordance with the following Contract:

1. Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UNDP General Conditions for Civil Works, attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this letter and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under section 4 of this letter, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
 - a. this Contract;
 - b. Annex I – The General Conditions of Contract for Civil Works;
 - c. Annex II – Schedule of Requirements and Technical Specifications dated September 13, 2017, including the Technical Design Documentation for this lot, not attached hereto but known to and in the possession of both parties;
 - d. Annex III - the Contractor's Offer including the Price Schedule and Bills of Quantities submitted by the Contractor as part of its Bid dated October 16, 2017, not attached hereto but known to and in the possession of both parties.
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UNDP, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.

"AMBORIO" LLC

Molodiojnaia 9/1, Ceadir Lunga city, Republic of Moldova

2. Obligations of the Contractor

- 2.1 The Contractor shall commence the Works within **5 (five) days** from the date on which he shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the Engineer, and Substantially complete the Works in not more than **180 calendar days**, in accordance with the



[Handwritten signature]

Contract. The Contractor shall provide all materials, supplies, labor and other services necessary to that end.

2.3 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Clause 13 of the General Conditions by **27/11/2017**.

2.4 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UNDP for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

3. **Price and payment**

3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **US\$ 227,392.00 (two hundred twenty-seven thousand three hundred ninety-two dollars, 00 cents)**. (Total Site #1 (Valea Perjei) - 102 415,00 USD; Total Site #2 (Besghioz) - 124 977,00 USD.)

3.2 The price of this Contract is not subject to any adjustment or revision because of price or currency fluctuations or the actual costs incurred by the Contractor in the performance of the Contract.

3.3 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever.

3.4 If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the Engineer without delay, in order for UNDP to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UNDP shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.

3.5 Invoices for the work performed and materials utilized shall be submitted every 15 days; and a final invoice within 15 days from the issuance of the Certificate of Final Completion by the Engineer. Payments will be made in MDL at UNORE on the day of payment.

3.6 UNDP shall effect payment of the invoices after receipt of the certificate of payment issued by the Engineer, approving the amount contained in the invoice. The Engineer may make corrections to that amount, in which case UNDP may effect payment for the amount so corrected. The Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 10 days of their receipt, when no objections for the performed works exist.

3.7 Payments effected by UNDP to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UNDP of the Contractor's performance of the Works.

3.8 Payment of the final invoice in the amount of **not less than 5% (five) and not more than 10% (ten)** of the total estimated price of the contract shall be effected by UNDP after issuance of the Certificate of Final Completion by the Engineer.

3.9 All funds paid to the Contractor for works performed under this contract are carried out under the EU funded technical assistance Project "Support in Agricultural and Rural Development in ATU Gagauzia and Taraclia" implemented by UNDP.



- 3.10 All the financial facilities and exemptions received from authorities, from which the Contractor will benefit in order to perform works under the present contract shall remain the property of UNDP and shall be used for other tasks established by UNDP under the purpose of the present contract.

4. Special conditions

- 4.1 The Contractor may submit invoices for materials and plant stored at the Site, provided they are necessary and adequate for the performance of the Works and they are protected from weather conditions and duly insured as per the instructions of the Engineer.
- 4.2 According to Clause 45 of the General Conditions, the liquidated damages for delay shall be **0.25%** of the price of the Contract per day of delay, up to a maximum of 30 days, after which UNDP may terminate the contract.
- 4.3 The liability insurance referred to in Clause 23 of the General Conditions shall be taken out by the Contractor for an amount required by the local legislation.

5. Submission of invoices

- 5.1 One original and one copy of every invoice shall be submitted by mail by the Contractor for each payment under the Contract to the UNDP Engineer's address specified in clause 8.2.
- 5.2 Invoices submitted by fax shall not be accepted by UNDP.

6. Time and manner of payment

- 6.1 Invoices shall be paid within thirty (30) days of the date of their receipt and acceptance by UNDP.
- 6.2 All payments shall be made by UNDP to the following Bank account of the Contractor:

BC "Moldindconbank" S.A.

IBAN: MD11ML000000000225114335

Bank Code: MOLDMD2X343

Fiscal Code: 1003611001595

7. Modifications

- 7.1 Any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

8. Notifications

- 8.1 For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UNDP and the Contractor are as follows:

For the UNDP:

Anatolie TERZI

SARD Project Manager, UNDP Moldova

#131, 31 August 1989 Street, MD 2012 Chisinau, Moldova

Tel: (+373 22) 839 932

e-mail: anatolii.terzi@undp.org

For the Contractor:

Chiseev Nicolai, Director

Molodiojnaia 9/1, Ceadir Lunga city, Republic of Moldova

(069)-187907;

e-mail: amborio@gmail.com



T.P.

8.2 For the purposes of communications with the Engineer, the address of the Engineer shall be as follows:

Alexandru URSUL

Le Roi Business Center, #29 Sfatul Tarii Street, off. 403, Chisinau, Moldova

e-mail: Alexandru Ursul <alexandru.ursul65@gmail.com>

UNDP may appoint another person as Engineer as will be notified in writing to the Contractor. If the above terms and conditions meet with your agreement as typed in this letter and in the Contract Documents, please initial every page of this letter and its attachments and return to this office one original of this Contract, duly signed and dated.

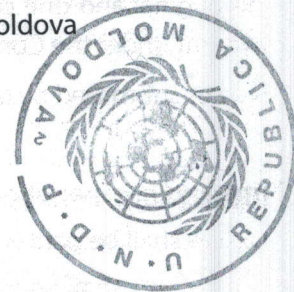
Yours sincerely,



Stefan Liller

Deputy Resident Representative

UNDP Moldova



For "Amborio" LLC

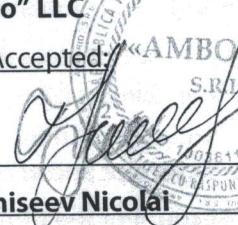
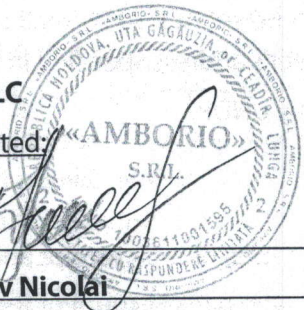
Agreed and Accepted:

Signature

Name

Title

Date



Chiseev Nicolai
Director
22. noiebr 2017



Empowered lives.
Resilient nations.

Ref: **ItB17/01595-Lot#2**

**AMENDMENT#1 TO THE CONTRACT FOR CIVIL WORKS
BETWEEN
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME
AND
"AMBORIO" LLC**

Date: January 29, 2018

Reference is made to the contract for works dated November 21, 2017 signed between the **UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP)**, and the **"Amborio" LLC**, in order to perform **Construction works for social infrastructure projects: Lot# 2, Site 1: "Partial rehabilitation of the House of culture building", V. Perjei village, Taraclia district; Site 2: "Capital repairs of the roof of the high school", Besghioz village, GATU.**

As per mentioned within UNDP Rules and Regulations, any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both parties and duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNDP.

Therefore Parties hereby agree on the following:

WHEREAS "Amborio" LLC and UNDP now wish to amend said Contract in order to:

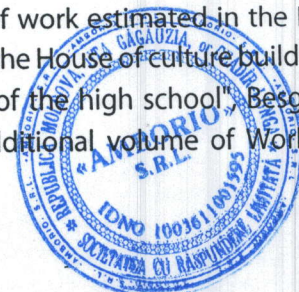
- include additional works in the **Besghioz village, in the amount of 22,966.74 USD**
- include additional works in the **Avdarma village, in the amount of 19,593.23 USD**

WHEREAS such Amendment will result in an increase of **USD 42,559.97** (forty-two thousand five hundred fifty-nine dollars and 97 cents) making this amended Contract total **USD 269,951.97** (two hundred sixty-nine thousand nine hundred fifty-one dollars and 97 cents), following the breakdown below:

NOW THEREFORE, the relevant Contract provisions indicated below are hereby amended to read as follows:

Clause 1.2 shall be changed to now read as follows:

- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
- a. this letter;
 - b. the Contractor's Bill of Quantities for additional works attached hereto as Annex I;
 - c. the letter confirming that Contractor will comply with the volume of work estimated in the BOQ published within ITB17/01595, Lot #2,, Site 1: "Partial rehabilitation of the House of culture building", V. Perjei village, Taraclia district; Site 2: "Capital repairs of the roof of the high school", Besghioz village, GATU, additional volume of Works for Avdarma village, additional volume of Works in



27

Besgioz village, according to the Amborio LLC financial proposal, Commitment letter from the Contractor regarding the (i) additional works/solutions for further improvement of access to open-air occupations of school children, which refer to pavement of about 1000.0 m2; and (ii) pavement of about 800.0 m2.

Clause 3.1 shall be changed to now read as follows:

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **USD 269,951.97** (two hundred sixty-nine thousand nine hundred fifty-one dollars and 97 cents).

NEVERTHELESS, all other terms and conditions of the Contract, except as amended herein, shall remain unchanged and shall continue in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, THE UNDP AND THE CONTRACTOR HAVE SIGNED THIS AMENDMENT

For UNDP:

By


(signature)

Dafina Gercheva
UN Resident Coordinator
UNDP Resident Representative in Moldova

Date: _____



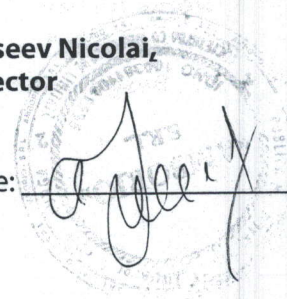
For "Amborio" LLC:

By

(signature)

Chiseev Nicolai,
Director

Date: _____



INVESTITOR (UNDP Moldova)

BENEFICIAR (Primaria s. Beșghioz)

Anexanr. 2
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor aferente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**

Nr.2 Din 12.10.2018

Privind lucrarea: „ **Reparația capitală a acoperișului la Liceul Teoretic s. Beșghioz și amenajarea teritoriului**”, **UTAG**, executată la obiectul, s. Beșghioz ”, **UTAG** în cadrul **contractului ITB 17/1595 lot 2** din 26.11.2017, încheiat între: **SARD, UNDP Moldova u SRL „Amborio”**, pentru lucrările de „ **Reparația capitală a acoperișului la Liceul Teoretic s. Beșghioz și amenajarea teritoriului**”, **UTAG**

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul 13.02.2018, fiind formată din:

Președintele comisiei:

Gotișan Nicolai - Primar s. Beșghioz

Membrii comisiei:

Seiz Maria - Secretar primaria s. Beșghioz
Panaitov Fiodor - Consilier primaria s. Beșghioz
Todorova Marianna - Contabil sef primaria s. Beșghioz
Panaitov Mihail - Responsabil Tehnic
Baghici Vladimir. - Inginer Consultant UE SARD

3. Au mai participat la recepție

Administrator SRL „Amborio” – Chiseev Nicolai

Diriginte de santier SRL „Amborio” – Chiseev Nicolai

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei – anexă nr.1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 19.04.2018;
- 3) Observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) Instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;

6) Construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 19.04.2018 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2;

7) Valoarea obiectului este de 147 943,74 \$ SUA

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

Организовать процедуру принятия объекта

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Удовлетворительного состояния объекта со момента окончания работ и до дня приемки в эксплуатацию



6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Содержание и эксплуатация объекта согласно назначению

7. Prezentul proces-verbal, continind 2 file si 2 anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost incheiat astazi 12.10.2018, la ora 11-00 in 5 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele comisiei:

Gotișan Nicolai

Membrii comisiei:

Seiz Maria

Panaitov Fiodor

Todorova Marianna

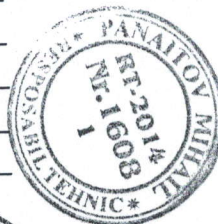
Panaitov Mihail

Baghici Vladimir.

Au mai participat la recepție

Chiseev Nicolai

Chiseev Nicolai



INVESTITOR (UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria Avdarma)

Anexanr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor aferente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**
Nr.2 Din 08.05.2018

Privind lucrarea: **„Imbunatatirea cailor de acces a locuitorilor s. Avdarma pe teritoriul gradinitei de copii „Ivusca „**, executată la obiectul **s. Avdarma**, în cadrul contractului în cadrul contractului ITB 17/1595 lot 2 din 22.11.2017, încheiat între: **SARD, UNDP Moldova u SRL „Amborio”**, pentru lucrările de: **„Imbunatatirea cailor de acces a locuitorilor s. Avdarma pe teritoriul gradinitei de copii „Ivusca,,**

1. Comisia de receptivă finală și-a desfășurat activitatea în intervalul 08.05.2018, fiind formată din:

Președintele comisiei:

Casim Ivan - Primar s. Avdarma

Membrii comisiei:

Guseinov Igor. – Viceprimar s. Avdarma
Caramit Elena. – Director Liceu D. Celeghir s. Avdarma
Grec Nadejda . – Director gradinita „ Ivusca,, s. Avdarma
Capsamun Marina – Seceta Consiliu s, Avdarma
Petcovici Anna – Contabil sef s. Avdarma
Duscov Ivan – Responsabil Tehnic
Baghici Vladimir. - Inginer Consultant UE SARD

2. Au mai participat la recepție:

Administrator SRL „Amborio” – Chiseev Nicolai
Diriginte de santier SRL „Amborio” – Chiseev Nicolai

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei – anexă nr.1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 30.04.2018;
- 3) Observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) Instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;
- 6) Construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 08.05.2018 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2;
- 7) Valoarea obiectului este de \$

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

Организовать процедуру принятия объекта



5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:
Удовлетворительного состояния объекта со момента окончания работ и до дня приемки в эксплуатацию
6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:
Содержание и эксплуатация объекта согласно назначению
7. Presentul proces-verbal, continind 2 file si 2 anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost incheiat astazi 08.05.2018, la ora 15-00 in 4 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele comisiei:

Casim Ivan

Membrii comisiei:

Guseinov Igor.

Caramit Elena.

Grec Nadejda .

Capsamun Marina

Petcovici Anna

Duscov Ivan

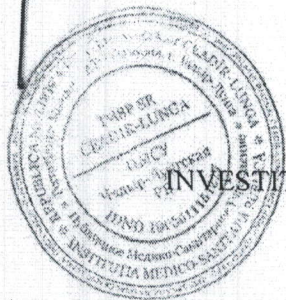
Baghici Vladimir.

Reprezentantii antreprenorului:

Chiseev Nicolai

Chiseev Nicolai





INVESTITOR

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 1 din 11 mai 2016

Privind lucrarea :

de eficientizare a consumului de energie la IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga cladirile blocului chirurgical și maternității

Executată la obiectul:

IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga, cladirile blocului chirurgical și maternității

În cadrul contractului de antrepriză nr. _____ din _____, înregistrat la Agenția Achiziții Publice cu nr. 108 din 02 iunie 2016 încheiat între

IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga și SRL «Amborio»

pentru Lucrări de eficientizare a consumului de energie la IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga cladirile blocului chirurgical și maternității

1. Comisia de recepție și s-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora 11:30, 11.05.2016

Fiind formată din:

Președintele Comisiei

Nicolai Calin

director IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga

Membrii Comisiei:

Larisa Semionova

contabil șef IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga

Svetlana Caraman

economist IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga

Alla Vinogradova

jurist IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga

Serghei Dragan

responsabil tehnic

2. Au mai participat la recepție:

Nicolai Chiseev

director SRL «Amborio»

Nicolae Scurtu

expert de proiect, Fondul pentru Eficiența Energetică

Ion Schimbător

expert de proiect, Fondul pentru Eficiența Energetică

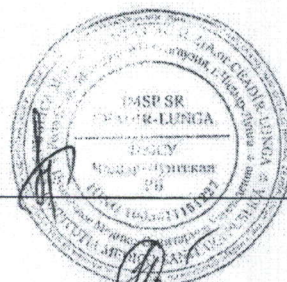


3. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
 - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
 - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
4. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: de a recepționa lucrările executate
5. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: finalizarea lucrărilor
6. Comisia de recepție recomandă următoarele:
Exploatarea obiectului conform destinației
7. Prezentul proces - verbal, conținând 1 filă și 3 anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost încheiat astăzi 11.05.2016 în 5 exemplare.

Comisia de recepție:

Președinte
Nicolai Calîn

Membri
Larisa Semionova
Svetlana Caraman
Alla Vinogradova
Serghei Dragan



8. Lucrarea:

de eficientizare a consumului de energie la IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga clădirile blocului chirurgical și maternității

Este:

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

SRL «Amborio»

PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

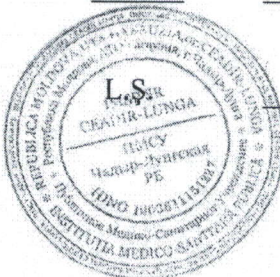
IMSP Spitalul Raional Ceadâr-Lunga

11 mai 2016

11 mai 2016

L.Ș.

(semnătura)



(semnătura)





MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И
СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ АТО ГАГАУЗИЯ
ПМСУ Чадыр-Лунгская районная больница



Înstituția Medico-Sanitară Publică
Secția Raională Ceadăr-Lunga
6100, or. Ceadăr-Lunga,
str. Miciurin, 2
Tel. 2-24-48 Fax. (291) 2-21-85

Публичное Медико-Санитарное учреждение
Чадыр-Лунгская районная больница
6100, г. Чадыр-Лунга, ул. Мичурина, 2
Тел. 2-24-48 Факс (291) 2-21-85

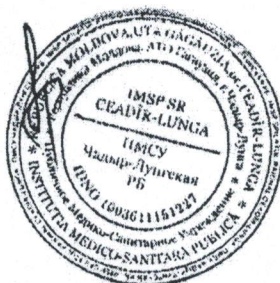
Î.M.S.P. S.R. Ceadăr-Lunga
IEȘIRE № 652
"06" 07 2016

Рекомендательное письмо

ПМСУ Чадыр-Лунгская РБ сотрудничает с SRL «Amborio» с 2013 года. Одним из последних проектов, в котором велась тесная работа это проект финансируемый Фондом энергоэффективности «Замена наружных дверей и окон, термоизоляция стен зданий хирургического корпуса и родильного отделения ПМСУ Чадыр-Лунгской РБ». Подрячиком были соблюдены все условия и сроки договора. Работы завершены в мае 2016 года.

За время работы SRL «Amborio» показал себя надежным и добросовестным партнером в производстве ремонтно-строительных работ. При проведении работ использовались современные технологии, все работы производились в срок и с высоким качеством, с ответственностью за взятые на себя обязательства.

Директор ПМСУ
Чадыр – Лунгской РБ



Калын Н.Н.



Proces-verbal privind finalizarea lucrărilor

Fondul pentru Eficiență Energetică

PROCES-VERBAL PRIVIND FINALIZAREA LUCRĂRILOR

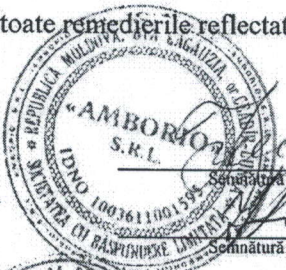
Data: 25 noiembrie 2014
Acord de finanțare nr.: CG nr.31 din 11 iulie 2014

Denumirea agentului economic: „Amborio” SRL
Tipul contractului de antrepriză: „Reabilitarea termică a Liceului Teoretic din s. Beșghioz, r-nul. Ceadăr-Lunga”
Data inițierii lucrărilor: 17 iulie 2014

Lucrările executate și materialele utilizate în baza Contractului de antrepriză au fost verificate și s-a confirmat faptul că acestea au fost realizate în conformitate cu condițiile și cerințele prevăzute de Contract. Data finalizării lucrărilor confirmată prin prezentul Proces-verbal este “25” noiembrie 2014. Perioada de garanție stabilită prin Contractul de grant constituie 2 ani și începe pe data de “25” noiembrie 2014.

Lista lucrărilor care necesită remedieri sau corectări din partea agentului economic a fost verificată de către Responsabilul tehnic și este atașată la prezentul Proces-verbal. În cazul în care o anumită lucrare neesențială care necesită remedieri sau corectări nu este inclusă în lista atașată, Agentul economic nu va fi scutit de responsabilitatea de executare corespunzătoare a acestora în conformitate cu prevederile Contractului și documentația de proiect.

Agentul economic va efectua toate remediile reflectate în atașament pînă la data de “01” decembrie 2014.

<u>H. Kucub</u> Agent economic		<u>25.11.2014</u> Data
<u>Comuna MT</u> Beneficiar		<u>11.2014</u> Data
<u>Paraitov M.</u> Proiectant (după caz)		<u>25.11.14</u> Data
<u>Ion Ceban</u> Responsabil tehnic		<u>25.11.14</u> Data
<u>Ion Ceban</u> Consultant tehnic		<u>25.11.2014</u> Data
<u>Scutari Nicolae</u> Expert proiect Fond		<u>25.11.2014</u> Data
_____ Director executiv Fond	_____ Semnătură	_____ Data

(Autorizate prin ștampila tuturor entităților responsabile)



ОТЗЫВ

О выполнении работ по замене окон и дверей, утеплению стен и по капитальному ремонту отопительной системы в Теоретическом лицее с.Бешгиоз Реконструкции

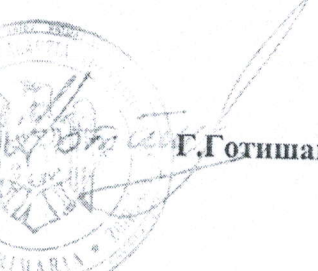
Заклучив контракт 17 июля 2014 года с ООО «Амборио», Примэрия с.Бешгиоз АТО Гагаузия поручило выполнить работы по Работы по замене окон и дверей, утеплению стен и по капитальному ремонту отопительной системы в Теоретическом лицее с.Бешгиоз

На основании приказа руководителя фирмы на объект был закреплен руководитель стройки прораб – Стоянов Б.В.

Работы велись согласно задания, требованиям норм и правил. ООО «Амборио» взяло на себя ведение строительных работ - по замене оконных и наружных дверных блоков, утепление стен полистеролом толщ.15см и отделкой стен декоративной штукатуркой типа «tinc» Объект велся под регулярным наблюдением представителя Заказчика – технадзора г. М. Панаитова.

В ходе выполнения работ были выявлены дополнительные (непредвиденные) работы, которые было необходимо выполнить для полного завершения отделки фасада, а именно устройство утепления и отделка цоколя и устройство отмостки вокруг здания. Примэрия с.Бешгиоз совместно с Теоретическими лицеем с.Бешгиоз изыскали дополнительные средства и Подрядчик выполнил эти работы не срывая сроков по основному контракту.

Со стороны Заказчика в адрес Подрядчика не возникало никаких претензий, возникавшие вопросы решались оперативно в рабочем порядке. Объект был сдан вовремя.

Примар С.Бешгиоз  Г.Готишан



ДОГОВОР № АСс 2018- 0062
СТРАХОВАНИЯ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ

муш. Комрат

06.09.2018

Страховая Компания «ASTERRA GRUP» SA, именуемое в дальнейшем «Страховщик», в лице Генерального директора г-на **Анатолий Бангаш**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и S.R.L. „AMBORIO” Ф/К: 1003611001595, именуемое в дальнейшем “Страхователь”, в лице Директора Г-на **Кисеев П. Н.** действующего на основании Устава, с другой стороны, в соответствии с «Законом о страховании» РМ № 407-XVI от 21.12.2006. и «Условиями добровольного страхования от несчастных случаев» СК «ASTERRA GRUP» заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 Предметом Договора является страхование сотрудников Страхователя (далее по тексту - Застрахованных) от несчастных случаев **на производстве и в быту**.

1.2 Страховщик принимает на страхование жизнь и здоровье Застрахованных, в соответствии с прилагаемым к Договору Списком застрахованных лиц (Приложением №3), являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.3 Общая численность Застрахованных составляет: 25 (Двадцать пять) человек, работающих у Страхователя.

1.4 Страховая ответственность по каждому из Застрахованных определена согласно Приложения №3 к Договору.

1.5 Страхование производится за счет Страхователя в пользу его сотрудников (Застрахованных).

1.6 Страховая сумма по Договору на одного Застрахованного составляет: **10000 лей.**

1.7 Общая страховая сумма по Договору составляет: **410 000 лей.**

2. СТРАХОВОЙ ВЗНОС И ПОРЯДОК ЕГО ВНЕСЕНИЯ

2.1 Общий страховой взнос по Договору составляет: **3280 лей.**

2.2 Страховой взнос уплачивается Страхователем единовременно перечислением на расчетный счет Страховщика в течение 5 (пяти) банковских дней с момента подписания настоящего Договора.

3. СТРАХОВОЙ СЛУЧАЙ И ПОРЯДОК ВЫПЛАТЫ СТРАХОВОЙ КОМПЕНСАЦИИ

3.1 Страховым случаем по условиям настоящего Договора является несчастный случай (за исключением событий, наступившие при обстоятельствах, перечисленных в п. 3.3 Условий страхования), произошедший с Застрахованным на территории Республики Молдов и приведший к потере трудоспособности, инвалидности или смерти.

3.2 В течение срока действия Договора при наступлении страхового случая размер страховой компенсации определяется:

3.3 в случае временной потери трудоспособности Застрахованного (отсутствие травмы, не повлекшей инвалидность) выплачиваемая Страховщиком страховая компенсация устанавливается в соответствии с «Таблицей страховых выплат при страховании от несчастных случаев» (приложение № 1 к Условиям страхования от несчастных случаев).



3.2.1 в случае постоянной утраты общей трудоспособности (получения инвалидности), в зависимости от установленной группы, размер страховой компенсации равен:

- 1 группа – 100% страховой суммы;
- 2 группа – 75% страховой суммы;
- 3 группа – 50% страховой суммы

за вычетом сумм, выплаченных ранее в связи со страховыми случаями;

3.2.2 в случае смерти Застрахованного, произошедшей в результате несчастного случая, Выгодоприобретателю либо наследникам по закону выплачивается страховая компенсация в размере 100% страховой суммы.

3.3 События, предусмотренные п.п. 3.2.1, явившиеся следствием несчастного случая, произошедшие в период действия Договора, также признаются страховыми случаями, если они наступили в течение одного года со дня несчастного случая.

3.4 Страховая компенсация выплачивается Застрахованному в течение семи рабочих дней с момента получения Страховщиком всех необходимых документов.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. В период действия Договора **Страхователь имеет право:**

4.1.1. досрочно расторгнуть Договор страхования с обязательным письменным уведомлением Страховщика не позднее, чем за 30 дней до даты предполагаемого расторжения;

4.1.2. заменить в представленном Списке Застрахованных уволенных работников на вновь принятых, требовать включения в страхование дополнительного числа лиц, уплатив соответствующий страховой взнос и известив об этом письменно Страховщика.

4.2. **Страхователь обязан:**

4.2.1. уплачивать страховые взносы в размере и сроки, установленные настоящим Договором;

4.2.2. в течение 7 дней со дня причинения вреда жизни и здоровью Застрахованного уведомить о свершившемся Страховщика. Для получения страховой компенсации должны быть предоставлены следующие документы:

- заявление Застрахованного лица (оригинал);
- документы, удостоверяющие личность (копию) и оригинал;
- при наступлении несчастного случая
 - на производстве – акт о несчастном случае на производстве;
 - в быту – акт формы БТ (копию)
- документы, удостоверяющие вступление в права наследования (для наследников Застрахованного)

- в случае временной утраты Застрахованным общей трудоспособности (в результате несчастного случая):

• документы из медицинского учреждения, подтверждающие факт несчастного случая, продолжительность лечения и временную нетрудоспособность;

- в случае постоянной утраты Застрахованным общей трудоспособности (инвалидности):

• документы из медицинского учреждения, подтверждающие факт несчастного случая и продолжительность лечения (копии);

• заключение учреждения, определенного действующим законодательством РМ об установлении группы инвалидности;

- в случае смерти Застрахованного:

• свидетельство ЗАГСа о смерти Застрахованного;

• медицинское заключение о причине смерти Застрахованного или документ, подтверждающий факт несчастного случая;

• другие документы, касающиеся обстоятельств несчастного случая, запрашиваемые Страховщиком.

4.3. **Страховщик имеет право:**



4.3.1. после принятия всех установленных п.4.2.2 документов в течение 7 рабочих дней провести собственное расследование, в ходе которого проверяется достоверность информации;

4.3.2. отказать в выплате страховой компенсации, если Застрахованный без уважительных причин не представил в течение 30 дней со дня окончания лечения, необходимые документы;

4.3.3. отерочить решение вопроса о выплате страховой компенсации в случае возбуждения уголовного дела в связи с наступлением события до момента принятия решения соответствующими органами;

4.4. Страховщик обязан:

4.4.1. не разглашать полученные в результате своей профессиональной деятельности сведения о Страхователе и Застрахованном, состоянии их здоровья, а также об имущественном положении этих лиц;

4.4.2. ознакомить Страхователя с Условиями страхования до заключения Договора;

4.4.3. выдать страховой полис Страхователю с приложением Условий страхования, на основании которых заключен Договор страхования;

4.4.4. при наступлении страхового случая произвести выплату страховой компенсации или отказать в выплате в течение 7 дней после получения всех необходимых документов.

4.5. Застрахованный работник имеет право:

4.5.1. получить информацию о Договоре страхования и о порядке расчета страховых выплат;

4.5.2. получить при наступлении страхового случая страховую компенсацию.

4.6. Застрахованный работник обязан:

4.6.1. в течение 24-х часов с момента несчастного случая обратиться в медицинское учреждение для объективной оценки ущерба, причиненного здоровью, и получить медицинский документ, удостоверяющий факт несчастного случая.

4.6.2. сообщить любым известным способом Страхователю – лично, через родственников, коллег по работе, средствами связи и т.д. - о получении травмы.

5. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

5.1. Настоящий договор заключается сроком на 12 месяца:

с 00.00 часов 06.09.2018 г.

до 24.00 часов 05.09.2019 г.

5.2. При заключении договора на новый срок до истечения действия предыдущего договора (возобновлении) новый договор вступает в силу с момента окончания действия предыдущего договора.

5.3. При несоблюдении Страхователем срока и размера оплаты, указанных в п.2.3. настоящего договора ответственность Страховщика приостанавливается и автоматически возобновляется с момента полной оплаты страховой премии.

6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

6.1. Все споры и разногласия, вытекающие из настоящего Договора, разрешаются путем переговоров Сторон, а в случае не достижения согласия – в порядке, установленном законодательством Республики Молдова.

6.2. Договор страхования может быть прекращен досрочно по соглашению сторон или по требованию Страхователя. В случае досрочного расторжения Договора страхования по требованию Страхователя Страховщик возвращает Страхователю страховую премию за неистекший срок действия Договора за минусом расходов на ведение дела.

7. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ



7.1. Внесение изменений в настоящий договор оформляется дополнительным соглашением к договору, которое вступает в силу после его подписания обеими сторонами. Условия, не оговоренные настоящим договором, регламентируются Условиями страхования и действующим законодательством РМ.

7.2. Страховщик и Страхователь обязаны соблюдать строгую конфиденциальность относительно полученной друг от друга информации в связи с заключением и исполнением договора страхования.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. Обязательным приложением к настоящему Договору является:

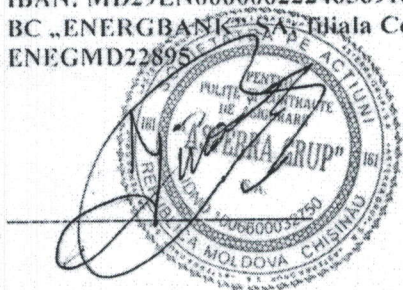
- Страховой полис серии Асс 2018 -0062 ;
- Заявление Страхователя, Приложение № 1;
- Список Застрахованных, Приложение № 3;
- Условия добровольного страхования от несчастных случаев.

7.2. Договор составлен в двух экземплярах, обладающих одинаковой юридической силой, по одному для каждой из сторон.

8. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

Страховщик

СА «ASTERRA GRUP» SA
MD 2012, Chişinău, str. Bucuresti 81
Tel./fax: 21 17 59
C/ f 1006600032750
IBAN: MD29EN000000222465691895
BC „ENERGBANK” SA, Filiala Centru
ENEGMD22895



Страхователь

S.R.L. „AMBORIO”
OR. Cedir-Lunga
STR. Molodejnaia NR. 1
C/ f 1003611001595

